

Voici un extrait de notre journal N°5  
spécial loup !

N°5 | Mars 2005



# GRAND MÉCHANT LOUP



Spécial  
loup

# GRAND MÉCHANT LOUP

mensuel  
sur internet et sur papier  
[www.mechant-loup.schule.de](http://www.mechant-loup.schule.de)

Journal de bord d'une classe

Tagebuch einer Klasse

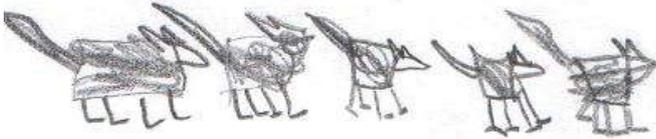
N°5 | Mars 2005



spécial LOUP

Schwerpunkt WOLF

## GRAND CONCOURS : A quoi pensez-vous quand on vous dit « LOUP »?



La rédaction répond:

- Sidney pense aux yeux bleus du loup blanc du pôle nord,

Frédéric à la ville de WOLFsburg et aux autos qu'on y construit et qui sont aussi rapides que les loups.

- Anastasia pense au loup de mer, le capitaine Haddock dans Tintin et Milou,

Alina au film Le dernier trappeur.

- David pense à WOLFgang Amadeus Mozart, le musicien,

Mélodie au petit chaperon rouge et

- Ladivine à la bête qui vit dans la forêt et parle à un homme, elle raconte son histoire et après, l'homme lui raconte la sienne.



**EDITO:** Qui a peur du grand méchant loup? Et qui est-ce, le grand méchant loup? L'école, une langue qu'on ne comprend pas, un pays, une ville qu'on ne connaît pas, tout simplement quelque chose qu'on ne connaît pas? C'était la question que le Grand méchant loup, le nôtre, se posait dès le premier numéro. Depuis, il l'a posée à d'autres gens, et a décidé de la poser à plein d'autres enfants, en Allemagne et en France, à des adultes aussi, à des gens connus ou moins connus, des gens dans la rue, à tout le monde. A quoi pensez-vous quand on vous dit loup? Voilà le sujet de notre grand concours. Vous pouvez lire les réponses de la rédaction dans ce numéro, mais aussi celle de Monsieur Martin, qui est l'Ambassadeur de France à Berlin, et celles des gens qu'on a interviewés dans la rue. Bonne découverte!

L'équipe du Grand méchant loup

Résultats « **LES GRANDS MÉCHANTS LOUPS DU MONDE** ». Les prix seront remis aux gagnants par leur maîtresse.



Fabienne, CM1  
1er Prix



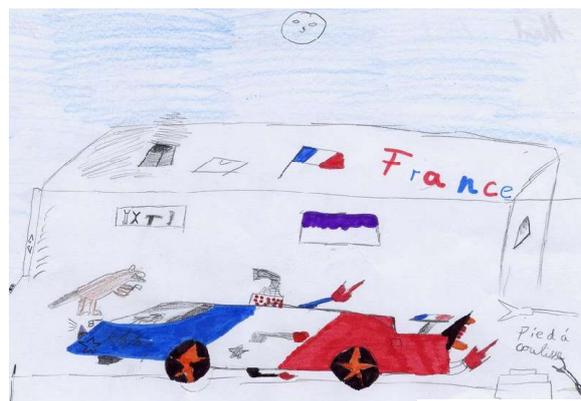
Brune, CM2,  
le loulou  
multiculturel  
1er Prix



Tino, CM1, 2ème prix



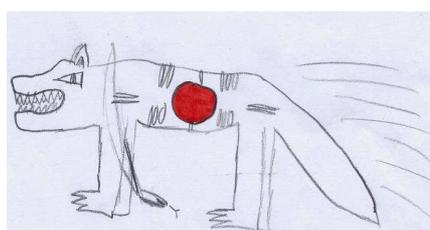
2ème prix



Markus, CM1  
2ème prix

## SOMMAIRE

Notre concours et éditorial	p.1
Sommaire	p.2
Les loups du monde, résultats	p.2
<u>Dossier loup</u>	p.3
Entretien entre les petits loups et l'Ambassadeur de France	p.6
Micro-trottoir	p.7
Interview avec Bennie, soigneur au Parc naturel	p.8



Louis, CM1  
3ème prix

Merci aux écoles de Schildow, de Saint-Ouen et de Merry-la-Vallée pour leurs beaux dessins!

## Dossier loup Alors, j'ai trouvé cette histoire très belle...

Un entretien sur les loups entre David, Alina, André, Anastasia et l'Ambassadeur de France, Monsieur Martin.

Tout a commencé par la question: Comment fêtez-vous votre anniversaire ? On ne savait pas que ça allait nous mener si loin.

Ambassadeur : Je vais vous raconter comment j'ai fêté mon dernier anniversaire. Je suis allé voir des loups dans le Brandebourg, il y a un endroit pas loin de Berlin qui s'appelle Wildpark Schorfheide. La dame qui s'occupe de ce parc, Mme Heiter, nous a emmenés, ma femme et moi, à l'endroit où sont les loups. On a pris deux seaux plein de viande, parce que ça mange beaucoup de viande les loups, alors évidemment, on les a vu arriver tout de suite et ils sont restés autour de nous. On a posé la viande et ils l'ont mangée. On a pu parler avec eux pendant un petit moment, ils étaient très gentils. Parmi cette petite meute de loups, il y en a un qui a trois pattes, il s'appelle Naum. En fait, c'est pour ça qu'on était allé dans ce parc, on avait lu dans le journal toute l'histoire de ce loup qui avait été pris dans un piège et qui s'était lui-même coupé la patte pour se sauver. Il s'est déchiré la patte parce qu'il ne pouvait pas supporter d'être prisonnier et j'avais trouvé ça magnifique. Et donc il a été capturé. Il y avait des gens qui voulaient l'abattre et finalement il a été recueilli par cette dame. Alors j'ai trouvé cette histoire très belle et je voulais le voir.

*Alina : Et vous l'avez vraiment vu ?*

Ambassadeur : Non. Après cette histoire, Naum est devenu encore plus sauvage,

c'est à dire qu'il ne peut pas supporter les hommes, il ne peut pas s'approcher. Quand on va voir les loups, il reste toujours caché dans la forêt mais on voit ses yeux. Entre les arbres, on voit deux yeux de loup, c'est là où les yeux des loups sont les plus beaux, c'est quand on les voit juste au milieu des feuilles, un peu comme dans les bandes dessinées.

*Anastasia : Pourquoi aimez-vous les loups?*

Ambassadeur : Parce que je trouve qu'ils sont beaux. Ils ont des yeux très clairs, il me semble qu'ils ont des yeux qui parlent. Vous ne trouvez pas que les yeux des loups sont formidables ?

*Alina : Si, mais j'en ai vu en vrai qu'au zoo.*

Ambassadeur : C'est difficile, vous savez, parce que justement, il ne faut pas les regarder dans les yeux, ils ont peur et c'est à ce moment là qu'un loup peut commencer à devenir nerveux. Quand ils vous regardent, il ne faut pas les regarder, et quand ils ne vous regardent pas, il faut les regarder. C'est très compliqué mais c'est très intéressant. Il faut que chacun regarde



On regarde la photo de Wotan avec l'ambassadeur de France en Allemagne

l'autre sans qu'on puisse se faire peur.

*André: Maintenant, est-ce que vous avez encore un peu peur des loups ?*

Ambassadeur : Non. Évidemment, comme vous êtes les grands méchants loups... Un loup a toujours un instinct animal, alors il peut devenir dangereux pour l'homme parce qu'il a peur. Il ne faut pas lui faire peur.



*David : Ce loup là, on l'a vu dimanche.*

Ambassadeur : C'est Wotan. Il est beau, donc ça veut dire qu'il va bien. Moi, ce qui m'a beaucoup impressionné, c'est que ces loups, surtout Wotan, mais aussi Leila et les autres, sont très grands. J'avais déjà vu des loups, mais je n'étais jamais arrivé au point qu'un loup me saute dessus. Et là, quand Wotan met ses pattes sur vos épaules et se dresse, il est très grand. Il m'a léché la figure pendant au moins deux minutes. Moi, quand j'avais votre âge, j'avais toujours peur des loups, je m'imaginai que c'étaient des bêtes forcément méchantes qui attaquaient les hommes. Ce n'est pas du tout comme ça que Wotan s'est comporté avec moi. Il a été très gentil.

*André : A quoi pensez-vous quand on vous dit le mot loup ?*

Ambassadeur : Je pense à Wotan maintenant. Avant, vous savez, c'est comme le Petit prince, on aime bien tout le monde, et puis finalement, on aime bien quelqu'un en particulier quand on le connaît. Moi,

j'aimais bien tous les loups et puis maintenant que j'ai rencontré Wotan, c'est Wotan mon préféré. Alors qu'est-ce que vous pensez des loups, vous?

*Tous: J'aime bien.*

*Alina: J'aime bien mais je trouve qu'aussi les loups blancs ont une belle couleur. Et en fait, les loups, ils habitent dans la neige des fois. Il peuvent bien courir, ils ne perdent jamais le souffle, ils n'ont jamais un poing de côté.*

Ambassadeur : Ils sont très courageux et ils marchent des centaines de kilomètres dans la neige. Ils ont l'esprit de famille aussi, dans la meute. Ils se défendent, ils ont une grande solidarité entre eux.

*Alina: Dans le parc, ils ont assez de place?*

Ambassadeur : Oui, ils ont suffisamment de place, le problème est qu'ils n'ont pas de quoi chasser. Donc, ils sont dépendants de la nourriture qu'on leur apporte parce qu'il n'y pas assez d'espace.

*Anastasia : On pourrait mettre des petites souris ou des petits lapins pour qu'ils mangent...*

*Alina: Et vous avez déjà vu des louveteaux ?*

Ambassadeur : Non, directement, non. J'aurais bien aimé, mais peut-être qu'un jour, on en verra. Je crois que c'est très difficile à voir parce que quand une louve a des louveteaux, elle est encore plus sauvage, elle ne laisse personne s'approcher.

*Anastasia : Mais comment on fait pour les photographier ?*

Ambassadeur : De très loin, avec un téléobjectif. Avec des téléobjectifs très puissants, on peut les filmer à plusieurs kilomètres.

*Anastasia : Mais comment on sait qu'il y a des loups ?*

Ambassadeur : On les suit à la trace. Et

puis, avec des jumelles, on peut les repérer. Je pense qu'il faut beaucoup, beaucoup de patience, parce que les loups ont aussi un odorat très développé, donc ils sentent eux aussi à des kilomètres. Si il y a une présence humaine, à ce moment-là, ils s'enfuient. Donc il faut se mettre dans le sens contraire à celui du vent, très loin, et puis vous filmez avec un téléobjectif.

*David : Et si on vient avec un bout de viande et qu'on le mange soi-même ?*

Ambassadeur : Ça n'arrive pas parce que tu ne manges pas de la viande crue. Si ? Tu manges de la viande crue ?

*David : Non.*

Ambassadeur : Si tu leur prends la nourriture, ils deviennent certainement très agressifs, mais il ne faut pas faire ça. Il faut montrer qu'on a des intentions pacifiques, par exemple, il faut s'asseoir, se coucher quand ils s'approchent, pour qu'ils voient qu'on ne cherche pas à les attaquer, et puis voilà, ça se passe très bien.

*Alina : Il y a juste les chefs qui peuvent avoir des louveteaux.*

Ambassadeur : Ah oui. C'est toujours une bagarre pour savoir qui dirige.

*Anastasia : Et puis pour plaire aux femmes.*

Ambassadeur : Oui, il y a beaucoup de jalousie.

*David : Celui qui a le plus long museau, « die größte Klappe », c'est lui le chef.*

*André : « Die größte Klappe », ça ne veut pas dire celui qui a le plus long museau, c'est celui qui est le plus fort.*

Ambassadeur : Naum est le chef parce qu'il est considéré comme un héros. Il a, à cause de son handicap, une autorité morale. Déjà, il était venu de Pologne, il avait fait tout un long chemin, il s'était aventuré dans un endroit où il n'y avait

plus de loups depuis longtemps, où tous les loups sans doute avaient été exterminés. Il était donc extrêmement audacieux, il s'est fait prendre dans un piège et il a réussi à se libérer. Tout ça, fait qu'effectivement, c'est certainement un loup exceptionnel.

*Anastasia : Nous, on connaît aussi un chat à trois pattes.*

*Alina : Oui, il s'est coincé la patte et se l'est arrachée en voulant partir.*



**Leila repart chez ses compagnons**

Ambassadeur : Pour les animaux, la liberté, c'est très important. Pour les loups en particulier. Donc, les loups ne sont pas très méchants en général, c'est la conclusion de toute l'histoire. Ils savent qui commande, comment on s'organise et ils ont une grande solidarité. Et maintenant, j'ai une question : Qu'est-ce que vous allez faire avec cet entretien, maintenant ?

*Anastasia : On va l'écrire dans notre journal.*

Ambassadeur : Vous le faites en bilingue alors, votre journal ?

*Alina : On le fait en français et après on le traduit en allemand, mais des fois c'est le contraire.*

Ambassadeur : Et bien je vous souhaite bonne chance.

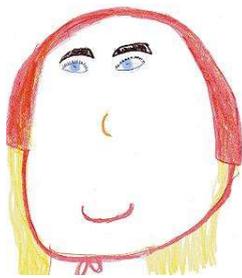
## A quoi pensez-vous quand on vous dit loup ? Micro-trottoir

Alexandre, Alina et Mélodie sont allés dans la rue faire une enquête.

**Nous travaillons pour un journal franco-allemand et on aimerait savoir, quand on vous dit loup, à quoi pensez-vous ?**

- Loup ? Je pense à un animal qui fait à peu près la taille d'un gros chien, qui vit dans les forêts d'Europe de l'Est, mais aussi dans les forêts du Brandebourg. Il y en a certes très peu, mais entre temps ils sont revenus. Le loup est un animal qui vit en meute et l'hiver, il hurle de façon terrible si bien qu'on les entend à des kilomètres de distance.

- Bon, je pense au Petit Chaperon rouge, parce que dedans il y a un loup, voilà à quoi je l'associe.



Le Petit Chaperon rouge

- A l'animal bien sûr, au roman „ Le loup des steppes “ de Hermann Hesse et à Pierre et le Loup ainsi qu'au Petit Chaperon rouge. Comme je fais des études littéraires, c'est toujours des livres qui me viennent à l'esprit.

- Comme vous venez d'un journal franco-allemand, je trouve que le mot loup est plus beau que Wolf en allemand. Loup, je pense à „gueule-de-loup“, les fleurs.

- A de jolis animaux qui vivent dans la forêt, qu'on ne voit que rarement en dehors des zoos. Beaucoup de gens en ont encore très peur. Voilà à quoi je pense.

- A une bête de proie, à Hansel et Gretel et à des contes d'enfants.



### Vous le trouvez gentil ou méchant ?

- Chez les animaux, on ne fait pas la différence entre gentil et méchant. Ils sont comme ils sont, donc le loup n'est ni gentil, ni méchant, simplement comme il est dans son essence.



Salut les amis

- Comme je n'ai encore jamais rencontré de loup, j'ai du mal à répondre. Dans l'histoire du Petit Chaperon rouge, il n'est pas trop gentil puisqu'il mange le Petit Chaperon rouge.

- J'aime les animaux. C'est un bel animal, et il ne fait que ce qui est dans sa nature.

- A vrai dire gentil. Il existe une chanson de San Severino sur le loup, il l'a faite pour un film pour enfants, c'est sympa.

- Je crois que je serais prudent si je le rencontrais. C'est quand même un animal sauvage, et puis il n'est sûrement pas très gentil.

- Non, ils sont très gentils au zoo...

### Avez-vous déjà rencontré un loup ?

- Oui, quand j'étais petite j'en ai rencontré un qui avait la rage.

- Je n'en ai encore jamais rencontré mais je crois que c'est mieux comme ça.

- Dans un parc naturel, oui souvent, mais jamais en dehors.

- Non, ils n'existent plus, enfin plus ici.

**Et toi, tu penses à quoi ? Participe au grand concours du loup.**

## Visite chez nos amis les loups

Par Sidney et David

Dimanche dernier, on est allé dans une réserve d'animaux sauvages qui se trouve au nord de Berlin. On a mis une heure et demie en voiture et David a eu mal au coeur tout le temps à l'aller. Quand on est arrivé, on a parlé des loups avec Bennie, qui apprend le métier de soigneur. Après, on est allé voir les loups, même ceux qu'on n'a pas le droit de voir d'habitude. Il y avait encore de la neige.



C'est le nom de la réserve où on est allé.

### Depuis quand avez-vous affaire aux loups ?

J'ai affaire à eux depuis que je travaille ici, ça fait trois ans et demi. On les nourrit, on s'occupe d'eux, de leur enclos et on a déjà élevé deux loups au biberon.

### Depuis quand y a-t-il des loups ici ?

On en a dans la réserve depuis 1998. On a commencé avec deux loups. C'était Karl et Mine, élevés tous les deux au biberon. En 2001, on a eu un nouvel enclos avec un vrai loup sauvage : Naum. Il a été capturé parce qu'il n'avait que trois pattes. On craignait qu'il attrape des animaux domestiques ou qu'il les attaque.



### Où avez-vous eu les loups ?

On les a achetés, mais ils ne sont pas sauvages à l'origine. Les loups font partie des espèces en voie de disparition. C'est pourquoi on n'a pas le droit d'en avoir qui aient été capturés en milieu naturel.

**Capturés en milieu naturel, qu'est-ce que ça veut dire?**

Ce sont des animaux qui, au départ, ont vécu en liberté. Ils ont été capturés dans la nature et mis après dans un enclos. Comme ils font partie d'une espèce protégée, on ne garde dans les zoos que des animaux venant d'autres zoos. C'était encore autre chose avec Naum, le loup à trois pattes, parce qu'il était, à l'origine, sauvage. Le danger, c'était qu'il soit abattu par des chasseurs, et, avec son handicap, il n'était plus capable de chasser du véritable gibier. C'est pourquoi il aurait sûrement attaqué des animaux domestiques.

### Combien de loups vivent ici ?

On a 2 enclos. Ça fait en tout 18 loups.



Sidney, David, Wotan et Leila

### Est-ce que ce sont les seuls loups dans la région du Brandebourg ?

Il existe dans tout le Brandebourg une seule meute, dans le sud de la région. Là, il y a un grand champ de manœuvres où l'armée s'entraîne et les loups vivent là, car il y a peu de présence humaine. Les loups ont peur de l'homme, mais pas des véhicules ni des tirs bruyants. Une voiture, ce n'est pas quelque chose de dangereux pour eux. Mais, quand on sort de la voiture, là il y a l'homme, et ce n'est pas la voiture qui tire sur les loups, mais c'est l'homme avec son fusil.

## Naum, le loup à trois pattes

**Pouvez-vous nous raconter quelque chose sur la vie de Naum (on prononce Na-om)?**

Cet animal vient d'Europe de l'est et vivait avant à l'état sauvage. Il est extrêmement grand, un animal magnifique avec une grande tête, et une musculature relativement puissante. Sa particularité : Il lui manque à partir du genou une patte arrière. C'est dû soit à une voiture, soit à un piège. Je dirais plutôt à un piège à ours, c'est exactement à cette hauteur que la patte est coupée. On sait par les films qu'ils sont en fer, que lorsqu'un animal y pose la patte, ils se referment et l'enserrent. Ils sont interdits normalement. Ça torture les animaux et ils meurent en souffrant atrocement. Mais Naum a survécu !

**Quel âge a-t-il ?**

Onze ou douze ans, c'est difficile à dire. C'est aux dents qu'on le vérifie, mais il en a perdu beaucoup. Il a été dans une autre réserve un certain temps d'où il voulait partir et il a essayé de s'enfuir en mordant la clôture. C'est comme ça qu'il a perdu plein de dents. Il est très dominant, il sait s'imposer, c'est un loup alpha.

**C'est quoi un loup alpha ?**

Dans une meute de loups, c'est comme à l'école. Il y a ceux qui se prennent pour les chefs, c'est ce qu'on appelle les animaux alpha. Ensuite, il y a ceux qui sont au milieu, les suiveurs ou animaux beta, et puis il y a les oméga qui sont les souffre-douleur, ceux dont on se moque tout le temps à l'école. Voilà comment se compose une meute. Eh bien, le vieux loup à trois pattes qui a perdu presque toutes ses dents, c'est lui le chef de la meute.

**Comment est-ce qu'on reconnaît des loups alpha ?**

Ce ne sont pas toujours les plus grands ou les plus forts, c'est comme chez les

humains, c'est ceux qui sont forts en gueule. Ils aiguillonnent les autres. C'est important d'avoir des gens derrière soi. On les reconnaît aussi à la queue : si elle est levée, ce sont les chefs, si elle est entre les pattes, c'est qu'ils ont peur.



Naum, qu'on ne voit jamais de près.

**Il y a encore d'autres différences ?**

Oui, chacun a une fonction importante. Quand les loups veulent se reproduire, ils ne peuvent le faire que s'ils sont chefs de meute. Les autres prennent alors soin des petits.

**Naum, il est gentil ou méchant ?**

Ce n'est pas la question Les animaux alphas sont un peu plus méchants parce qu'ils doivent veiller à ce qu'on ne prenne pas leur place. Les mâles crient, hurlent, grondent, se font grands mais au fond il ne se passe rien.

Beaucoup de bruit, mais ça s'arrête là. Les hommes n'ont pas à avoir peur des loups

**Dans une meute de loups, c'est comme à l'école. Il y a ceux qui se prennent pour les chefs, c'est ce qu'on appelle les animaux alpha. Ensuite, il y a ceux qui sont au milieu, les suiveurs ou animaux beta, et puis il y a les oméga qui sont les souffre-douleur.**

sauvages, ils ne leur feront jamais rien.

### Qu'est-ce que vous donnez à manger aux loups ?

On ne leur donne que de la viande, parfois des animaux entiers, une chèvre ou un mouton mais aussi des animaux plus petits. On peut donner aux loups n'importe quelle viande, il faut qu'elle soit crue.



Ils ne mangent que de la viande

### Est-ce que les loups vont chasser ?

Ils n'ont pas cette chance-là ici. Il y a beaucoup d'oiseaux, alors parfois on retrouve des plumes, mais on ne leur donne rien à chasser dans l'enclos.

**Dans la journée, les hommes voient mieux, dans la pénombre ce sont les loups.**

### Ils ont tous la même chose à manger ?

Quand ils vivent en liberté, ils se battent pour chaque morceau de viande. Leur taux de mortalité est alors de 80 %. Beaucoup

ne meurent pas de faim mais de maladies dues à des virus, car, quand ils sont malades, ils ne se remettent pas très vite..

### Ça vit combien de temps, un loup ?

Dans l'enclos, le plus vieux est mort à 19 ans. En liberté, le loup vit jusqu'à ce que quelqu'un le tue. Ça peut arriver aussi qu'un vieux loup soit renvoyé de sa meute. Dans ce cas, il ne survivra pas longtemps. Encore l'été, il attrape des souris ou des petits animaux mais en hiver, la survie devient très difficile.

### Est-ce que ça existe, des loups handicapés, des aveugles ou des sourds ?

Oui. Il y en a un qui louche et puis il y a Naum, le loup à trois pattes, avec son handicap pour marcher, sinon, non.



### Comment voient les loups, en noir et blanc ou en couleurs ?

Ce qui est très développé chez eux, c'est la perception en noir et blanc. Ils voient bien dans la pénombre. Ils voient surtout les mouvements : ils peuvent bien reconnaître quand un animal court. Sinon ils voient moins bien que les hommes. Donc, dans la journée, les hommes voient mieux, dans la pénombre ce sont les loups.

### Et comment ils entendent ?

Ils entendent très bien. Et leur odorat est encore plus développé. Ils ne connaissent aucun dégoût, même s'ils sentent encore beaucoup mieux que nous. Par exemple, ils ne sont pas dégoûtés par de la viande pourrie ou des excréments : Ils reconnaissent même aux excréments ce que les autres ont mangé ou s'ils sont en période de reproduction. Ils peuvent tout savoir en sentant, pas nous. Mais les loups qui vivent en enclos depuis des générations perdent un tiers du volume de leur cerveau. Et donc, ils perdent aussi une partie de leurs instincts.



Au revoir